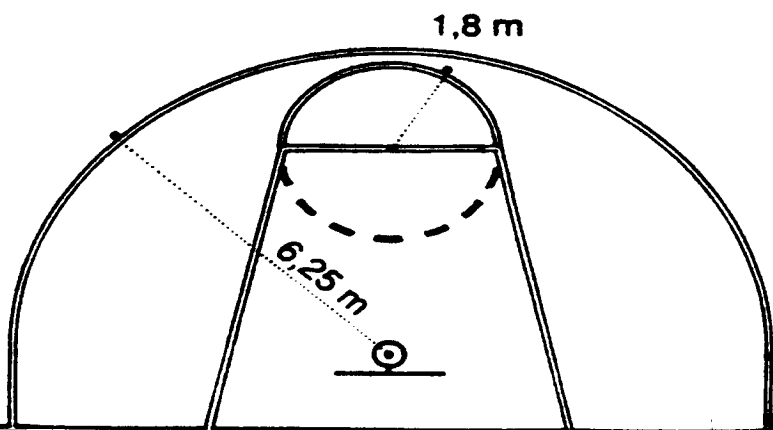


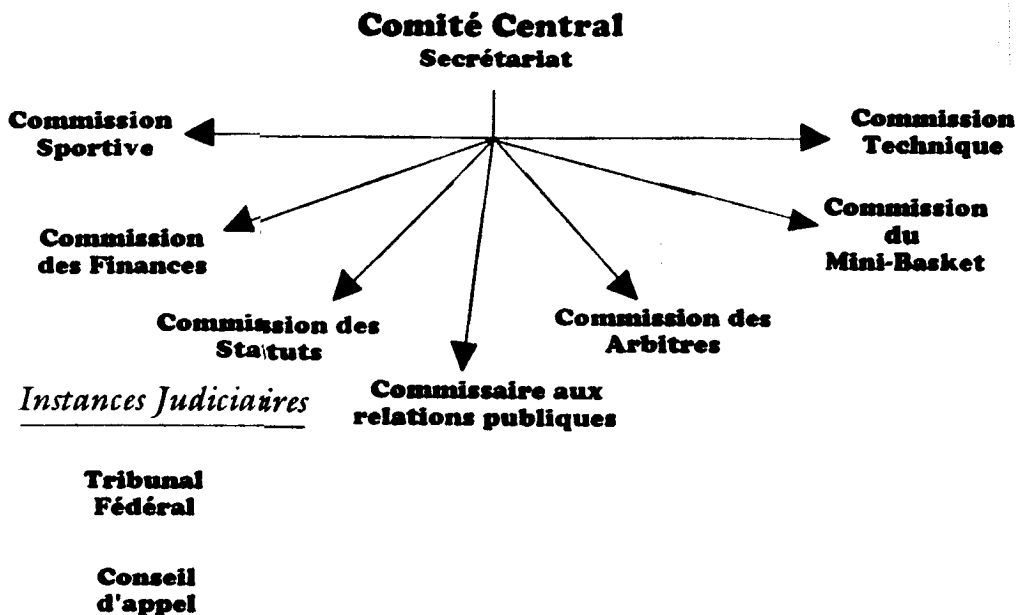


Guide de la FLBB

Saison 1997/98



Structure de la F.L.B.B.



Associations sportives affiliées

B.A.S.C.O.L.
(1)

Associations extra-sportives non affiliées

A.E.B.L.
(2)

**Les Anciens
du Basket**

A.D.A.B.L.
(3)

(1) Basket Corporatif

(2) Association des Entraîneurs de Basket-Ball Luxembourgeois

(3) Association des Arbitres de Basket-Ball Luxembourgeois

Sommaire

La FLBB se présente.....	02	Comité de BASCOL.....	18
Liste des clubs affiliés.....	07	Conseil d'administration des Anciens.....	18
Comité du Bascol.....	10	Adresses des Fédération européenne.....	19
Comité Central de la FLBB.....	11	Codes de la FIBA pour Pays européens.....	21
Commission technique.....	12	Calendrier national de la FLBB/saison 97/98.....	22
Commission neutres de la FLBB.....	12	Calendrier des activités internationales.....	23
Commission sportive.....	13	Adresses utiles.....	23
Entraîneur Fédéral.....	13	Vacances scolaires 96/97.....	23
Commission des arbitres.....	14	Catégories d'âge des jeunes.....	24
Commission du Minibasket.....	15	Cat. d'âge joueurs protégés et transferts payants.....	24
Commission des Statuts.....	15	Qualifications selon les résultats 96/97.....	25
Tribunal Fédéral.....	16	Calendrier Nationale I Hommes - Qualifications.....	27
Conseil d'Appel.....	16	Calendrier Nationale II Hommes - Qualifications.....	28
Conseil de discipline des Arbitres.....	16	Calendrier Nationale I Dames - Qualifications.....	29
Communication des Résultats.....	16	Calendrier Nationale II Dames - Qualifications.....	30
Presse Sportive.....	17	Dates limites pour formalités administratives.....	31
Comité de l'AABL.....	18	Schiedsrichterentschädigungen.....	32
		Organigramme F.L.B.B.....	33

Editeur responsable:
Fédération Luxembourgeoise de Basketball

LA FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE BASKETBALL - F.L.B.B.

SE PRESENTE

Fondée le 10 décembre 1933, la Fédération luxembourgeoise de Basketball est affiliée depuis 1937 à la Fédération internationale de Basketball - FIBA qui réunit en son sein 201 fédérations nationales dont 50 appartiennent à la zone européenne, la Conférence Permanente des Fédérations de Basketball de l'Europe.

SON ORGANISATION

Le nombre de clubs affiliée à la F.L.B.B. est de 34.

La fédération est administrée par un **Comité Central** composé de quatorze membres élus pour une année par l'assemblée générale. La composition du Comité Central, élu par l'assemblée générale du 12 juillet 1997 à Ettelbruck est la suivante:

- Carlo MEINTZ, Président
- Jean-Marie PFISTER, Secrétaire général
- Marion GRETHEN, Secrétaire général adjoint
- Gaston GREVELDINGER, Trésorier
- Claude ROETTIGERS, Commissaire technique
- Romain PIERRET, Commissaire technique adjoint
- Robert THILLEN, Commissaire sportif
- Christian TOUSSING, Commissaire sportif adjoint
- Nicole MULLER, Commissaire sportif adjoint
- Fernand HENGEL, Commissaire aux arbitres
- Marc JUNGBLUTH, Commissaire à la jeunesse
- Yannick DIDLINGER, Commissaire aux statuts et règlements
- Fernand MARCHETTI, Commissaire aux relations publiques

Au cours de la saison le poste vacant de Vice-Président devra être pourvu par cooptation.

Le Comité Central est assisté par les six commissions consultatives suivantes dont les présidents sont élus à leur charge au Comité Central par l'assemblée générale:

- la Commission des finances
- la commission technique
- la commission sportive
- la commission des arbitres
- la commission des statuts
- la commission du Minibasket

Les instances judiciaires de la F.L.B.B. comprennent un Tribunal fédéral, un Conseil d'appel, un Tribunal d'urgence et un Conseil disciplinaire du corps arbitral.

La fédération compte également dans ses rangs le **BASCOL - Basketball Corporatif Luxembourgeois** qui, avec ses quinze clubs, permet à quelques 270 membres de pratiquer leur sport préféré, et qui assure ainsi la promotion du basketball dans les entreprises.

Le **secrétariat de la fédération** est installé au septième étage de la Maison des Sports, 14 Avenue de la Gare à Luxembourg (tél. 48 18 76, fax 48 21 14).

Le **Bulletin d'informations officielles - B.I.O.** dont la parution est bi-mensuelle s'efforce d'assurer la meilleure circulation possible de l'information entre le Comité Central, les commissions et les clubs. Un guide de la F.L.B.B., édité au début de chaque saison comporte toutes les informations utiles sur les organes de la fédération, les clubs, le calendrier sportif, les formalités administratives, les instances sportives nationales et la fédération internationale.

SES EFFECTIFS

A la fin de la saison 1996/97, la F.L.B.B. comptait 5.061 membres licenciés. Les licences masculines étaient au nombre de 3.384, alors que les licences féminines atteignaient 1.677 soit 33% du total.

Le basketball masculin se trouve ainsi à la deuxième place des sports collectifs au Grand-Duché, le basketball féminin à la première des sports collectifs féminins.

Par catégories les licences se répartissent comme suit:

	<u>Masculines</u>	<u>Féminines</u>	<u>TOTAL</u>
- Officiels	440	190	630 (12,4%)
- Seniors	937	409	1.346 (26,6%)
- Juniors (16/17 ans)	299	146	445 (8,8%)
- Cadets (14/15 ans)	370	195	565 (11,1%)
- Scolaires (12/13 ans)	433	229	662 (13,1%)
- Minis (11ans et moins)	<u>905</u>	<u>508</u>	<u>1.413</u> (28.0%)
TOTAL	3.384	1.677	5.061

La part des jeunes licenciés de 15 ans et moins dans le total des effectifs de la F.L.B.B. qui se situe à 52,2% et le nombre toujours croissant de nouvelles adhésions de jeunes joueurs et joueuses confirme la grande faveur dont jouit le basketball actuellement auprès de la jeune génération.

Il est également intéressant de noter que les licenciés étrangers, au nombre de 839, représentent 17% de l'ensemble des membres de la F.L.B.B.. Plus de la moitié des joueurs et joueuses étrangers est constituée de jeunes minis, scolaires et cadets garçons et filles.

84% des licenciés étrangers sont assimilés aux membres actifs luxembourgeois et participent aux compétitions officielles de la fédération sans aucune restriction.

Au total 51 nationalités sont représentées. Parmi elles, les ressortissants des Etats membres de l'Union européenne représentent les trois quarts avec une prédominance des portugais (16%) et des italiens (14%). Viennent ensuite les français (12%), les allemands (10%) et les belges (8%).

SES ACTIVITES SUR LE PLAN NATIONAL

Au cours de la saison 1996/97 les clubs affiliés ont aligné 325 équipes dans les compétitions officielles organisées par la fédération. Il s'agit de 220 équipes masculines et de 105 équipes féminines. 211 d'entre elles sont des équipes de jeunes.

Les équipes sont réparties en Division Nationale I et en Division Nationale II hommes et dames. Les divisions inférieures sont au nombre de cinq chez les hommes et de trois chez les dames.

La fédération organise également des championnats pour juniors, cadets et cadettes, scolaires garçons et filles, minis et fillettes, ainsi que des tournois pour poussins et poussines.

Par ailleurs, la fédération met en compétition la Coupe de Luxembourg, la Coupe des Dames et la Coupe F.L.B.B. Elle est elle-même l'organisatrice des demi-finales et des finales des deux premières de ces coupes qui se disputent devant un nombre toujours croissant de spectateurs, la finale ayant fait l'objet au cours des dernières années d'une retransmission télévisée en direct.

Au total, le nombre impressionnant de quelque 3.033 rencontres officielles ont ainsi été disputées au cours de la saison écoulée, grâce à l'énorme travail et à l'efficacité de la Commission technique et de la Commission des arbitres.

Tous les ans, la F.L.B.B. organise, avec l'appui d'un club, le "ALL STAR DAY" qui comporte une rencontre entre les meilleurs joueurs de la saison choisis par le public, un concours de tirs à trois points et un concours de smashes. Depuis deux ans, un All Star Game féminin figure également au programme. Spectaculaire à souhait, cet événement est devenu un des "must" de la saison sportive.

Finalement, la F.L.B.B. organise une fois par an la "Journée du Minibasket" et les épreuves du "Brevet du Minibasketteur", organisations qui jouissent toutes deux d'une grande faveur parmi les plus jeunes de ses membres.

En 1997, la fédération a mis sur pied pour la première fois une "Journée Nationale du Basketball" avec l'ambition de faire annuellement de cette journée le rendez-vous de tous les jeunes adeptes de la balle orange. La première édition de cette manifestation, qui s'est déroulée le 8 juin dans le cadre particulièrement adapté du Centre culturel et sportif "Am Sand" de Niederanven, a connu d'emblée un grand succès. Un nombre impressionnant de jeunes a participé à des tournois pour toutes les catégories d'âge dans une excellente ambiance.

La prochaine Journée Nationale du Basketball aura lieu le 7 juin 1998 dans le même cadre.

LA FORMATION DES JEUNES

C'est précisément à la formation des jeunes que la F.L.B.B. attache une importance primordiale. Elle dispose de cadres nationaux dans toutes les catégories d'âge qui sont encadrés et entraînés par l'entraîneur national et une dizaine d'entraîneurs fédéraux.

Dans le cadre de l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports - ENEPS, la F.L.B.B. participe au fonctionnement du "Centre de formation Basketball" qui permet aux meilleurs joueurs et joueuses de se perfectionner dans leur sport sans pour autant négliger les études. Depuis sa mise en route, ce "modèle luxembourgeois" d'école de sport fait l'unanimité autour de son utilité et de sa réussite.

Les entraîneurs successifs, Ferenc HARIS, Richard BROOKS, Doug MARTY et actuellement Steve HEBOLD ont effectué dans ce cadre un travail remarquable, faisant du Centre de formation Basketball une véritable pépinière de jeunes talents et la base du recrutement des équipes nationales féminines et masculines.

SA PRESENCE SUR LE PLAN INTERNATIONAL

Un des principaux objectifs poursuivis par la F.L.B.B. est la valorisation de ses équipes représentatives. Dans ce but un programme international pluriannuel très volumineux est mis sur pied afin d'assurer une activité continue et intéressante aux différents cadres nationaux.

Cela demande au Comité Central, à la Commission sportive, aux entraîneurs et aux sportifs concernés un effort soutenu quand on pense qu'au cours de la saison précédente les sept cadres nationaux ont totalisé 315 entraînements, 33 jours de stage, 38 matches de préparation, 57 rencontres internationales amicales ou de tournois, 18 rencontres internationales lors de compétitions officielles de la fédération internationale.

Le Comité Central de la F.L.B.B. s'est fixé comme but de présenter au moins une fois par an ses équipes nationales masculine et féminine à son public en organisant des tournois internationaux de bon niveau susceptibles de figurer en bonne place parmi les événements du calendrier sportif luxembourgeois.

Ainsi du 27 au 29 décembre 1996, la F.L.B.B. a organisé la septième édition du tournoi pour équipes nationales masculines, la **SPUERKEESS - RTL CUP**, avec la participation des équipes nationales d'Autriche et d'Irlande et de l'équipe des Espoirs belges. Tournoi remporté de haute lutte par notre équipe représentative.

Lors de la sixième **SPUERKEES CUP DAMES** qui a eu lieu à Steinsel du 9 au 11 mai de cette année, l'équipe nationale féminine a pris une excellente deuxième place, à égalité avec la Norvège, après avoir remporté des victoires méritoires contre les équipes nationales d'Autriche et des Suisse.

Les différents cadres nationaux ont participé à un nombre important de tournois internationaux à l'étranger qu'il serait trop long d'énumérer ici et y ont réalisé de performances très appréciables. Citons simplement, car remarquable, la victoire de l'équipe nationale des Juniors en finale du tournoi de haut niveau d'Ambleuse contre l'équipe nationale de Tunisie.

Au cours de la saison 1996/97, les équipes représentatives de la F.L.B.B. ont également participé à un grand nombre de compétitions officielles organisées par la fédération internationale et par le mouvement olympique.

L'équipe nationale des **Juniors masculins** a participé en juillet à Andorre à la 1ère Coupe de Promotion masculine Junior. Cette compétition a été créée récemment pour cette catégorie de jeunes par la FIBA, à l'instar des Coupes de Promotion masculine et féminine qui existent déjà pour les Seniors. Ces tournois qui réunissent huit équipes ayant lieu tous les deux ans, la F.L.B.B. a posé sa candidature pour l'organisation de la deuxième édition en 1999.

Du 16 au 20 avril l'équipe nationale féminine Junior a participé au Tournoi de qualification au Championnat d'Europe à Sopron en Hongrie en compagnie d'équipes aussi huppées que la Yougoslavie, la Hongrie, Suède et la Macédoine.

Du 22 au 26 mai l'équipe nationale masculine a affronté l'Angleterre, la Slovaquie et la Suisse dans un Tournoi qualificatif du Championnat d'Europe à Pezinok en Slovaquie. Elle a ensuite participé, du 3 au 7 juin, aux Jeux des Petits Etats d'Europe en Islande. L'équipe nationale féminine elle aussi a pris part à ces Jeux.

Finalement, il y a eu aussi de relever la présence au niveau international des officiels de la F.L.B.B.. En effet la fédération compte dans ses rangs quatre commissaires et quatre arbitres internationaux qui, très appréciés par les instances compétentes de la FIBA, font l'objet de nombreuses nominations dans les compétitions internationales. Son secrétaire général est membre du Bureau de la Conférence Permanente de l'Europe, instance exécutive de la zone européenne de la FIBA, et préside le Conseil des Finances européen.

L'activité des cadres nationaux pour saison 1997/98 sera tout aussi intense et sa réalisation demandera un effort important à tous les joueurs, entraîneurs et dirigeants concernés. De nombreux stages, matches de préparation, tournois et compétitions officielles figurent au programme des différentes sélections. On ne citera ci-après que les engagements internationaux les plus importants.

Les supporters des équipes nationales masculines et féminines ne manqueront pas de noter dans leur agenda les compétitions qui se dérouleront au Grand-Duché aux dates suivantes:

- du 27 au 29.12.1997: **SPUERKEESS-RTL CUP** pour équipes nationales masculines. En même temps sera organisé le tournoi des 4 régions pour Cadets.
- du 22 au 24.05.1998: **SPUERKEESS CUP** pour équipes nationales féminines.

A l'étranger, nos équipes nationales devront mettre à profit les efforts consentis lors de la préparation pour bien figurer dans les compétitions de niveau élevé auxquelles elles sont appelées à participer, à savoir:

- **l'équipe nationale masculine** au tournoi de qualification du Championnat d'Europe dont la fédération organisatrice reste à désigner par la fédération internationale (23-28.05.1998)
- **l'équipe nationale féminine** à la FIBA Promotion Cup (16-20.06.1998) qui se déroulera au Pays de Galles.
- **les Espoirs masculins** au tournoi international des Hauts-de-Seine (mai 1998)
- **les Juniors** aux tournois internationaux de Hagen (janvier 1998) et Ambleteuse (avril 1998)
- **les Cadettes** au tournoi de 4 régions en Allemagne (27-29.12.1997)
- **les Cadettes et les Scolaires filles** au tournoi international de Calais (mai 1998)
- **les Cadets** au tournoi international de Plaisir/Paris (mai 1998)
- **les Scolaires garçons** au tournoi international de Saumur (mars 1998).

SES RESSOURCES

Les ressources financières de la F.L.B.B. proviennent des contributions des clubs affiliés, de subsides substantiels du Ministère de l'Education Physique et des Sports pour le fonctionnement de la fédération et l'entraînement fédéral et de notables ouvertures de crédit du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois. Ces revenus sont cependant largement insuffisants pour réaliser de façon sérieuse et performante le programme ambitieux mis sur pied par la fédération. Aussi, le Comité Central a-t-il été amené à faire appel à des firmes qui sont disposées à soutenir ces activités.

Un pool de sponsors a été constitué avec des firmes qui apprécient à sa juste valeur le travail effectué par les instances fédérales au profit de la jeunesse et qui estiment par ailleurs que le basketball constitue un bon support publicitaire.

Le sponsor principal, la **BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT**, qui supporte principalement l'activité des équipes nationales masculine et féminine, est entourée dans ce groupe de partenaires par **ASPORT, ASSUBEL, DEMY CARS, HOTEL RENNAISSANCE, LEASE PLAN, MÖBEL ALVISSE** et **TREE TOP**.

Au fil des ans, avec la croissance constante des effectifs et des activités, la gestion des affaires fédérales, ainsi que celle des clubs, devient une tâche de plus en plus lourde, complexe et absorbante pour les dirigeants qui continuent à oeuvrer dans le bénévolat le plus total, contrairement à ce qui se passe au delà de nos frontières. Raison de plus pour terminer cette présentation avec des remerciements très chaleureux à toutes celles et à tous ceux qui d'une manière ou d'une autre, dans les clubs et dans les instances fédérales, consacrent leur temps, leurs loisirs et leur énergie à la grande famille du basketball et à l'épanouissement de notre jeunesse par le sport.

☞ Président ♂ Centre Sportif

☒ Secrétaire

Adresse officielle des clubs

TELEPHONE
PRIVE

TELEPHONE
BUREAU

FAX

Palma Ahn					
☞ STEFFES LEON	6, RUE DES CAVES	L-5482 WORMELDANGE	76 04 54		
☒ SCHILL SYLVIE	2, RUE DES VIGNES	L-6841 MACHTUM	75 87 52		
♂ C.S.		L-5499 DREIBORN		7 66 03-14	
BBC Bascharage Hedgehogs					
☞ SCHMIT BORIS	1, RUE G. SERRIG	L-4916 BASCHARAGE	65 02 61		
☒ WALLIG SERGE	20, RUE DES ECOLES	L-4551 NIEDERCORN	58 25 31/021246319		
♂ C.S.	AV. DE LUXEMBOURG	L-4940 BASCHARAGE		50 10 76	
Avenir Berbourg					
☞ KLEIN GERMAINE	2, UM SCHLOOSS	L-6830 BERBOURG	71 02 01		
☒ KLEIN HENRIETTE	3, UM SCHLOOSS	L-6830 BERBOURG	71 05 61		
♂ H.O.	HAAPTSTROOSS	L-6333 BIWER		71 00 53	
Sparta Bertrange					
☞ KREMER RENÉ	33, RUE DE STRASSEN	L-2555 LUXEMBOURG	44 55 80	31 91 22	31 82 26
☒ WEYDERT GILBERT	7, RUE DU PONT	L-8087 BERTRANGE	31 37 07	33 03 73	31 37 07
♂ C.S. 'ATERT'		L-8005 BERTRANGE		31 07 49	
'POLYVALENTE'		L-8005 BERTRANGE		31 22 10	
BBC Nitia Bettembourg					
☞ KLOOS LEX	32, RUE DE LA FERME	L-3235 BETTEMBOURG	51 75 37	221588200	
☒ WEILLER JEAN-JACQUES	B.P. 59	L-3201 BETTEMBOURG	56 47 34	31 15 19	31 07 34
♂ C.S.	RUE J.H. POLK	L-3275 BETTEMBOURG		51 80 80-251	
Claravallis Clervaux					
☞ TRICHIES HENRI	24, GRAND RUE	L-9710 CLERVAUX	92 02 15/92 30 08		
☒ KAUFFMANN MARGUY	7, CITÉ GRAIT	L-9992 WEISWAMPACH	97 80 36		
♂ C.S.		L-9768 REULER		92 98 74	
AB Contern					
☞ BRAUN ROGER	18, RUE DE CANACH	L-5353 OETRANGE	35 50 76		
☒ ZENS GAST	294, RTE DE THIONVILLE	L-5884 HOWALD	49 25 40	51 12 22	51 80 90-365
♂ C.S.	RUE DES SPORTS	L-5322 CONTERN		35 85 98	
BBC Diekirch					
☞ LAUX TUN	95, RUE CLAIREFONTAINE	L-9220 DIEKIRCH	80 95 68	80 90 44	80 95 68
☒					
♂ C.S.		L-9257 DIEKIRCH		80 94 27	
Red Boys Differdange					
☞ BAMBERG PIERRE	19, CITE OP GEWAENNCHEN	L-4383 EHLERANGE	57 17 79		
☒ REUTER JEAN-PAUL	10, RUE WATERLOO	L-4689 DIFFERDANGE	58 27 47	33 33 47	
♂ C.S. OBERCORN	AV. DU PARC DES SPORTS	L-4671 DIFFERDANGE		58 67 01	
ECOLE 'JENKER'	L- OBERCORN			587711-262	
T71 Dudelange					
☞ SCHMIT MARC	21, RUE MARIE CURIE	L-3447 DUDELANGE	51 62 99	48 49 49-500	48 49 49-202
☒ HAAS CLAUDE	B.P. 69	L-3401 DUDELANGE	51 60 67	40141-2481	40 44 81
♂ C.S. 'RENE HARTMANN'	RUE NIC BIEVER	L-3425 DUDELANGE		516121-377	
GYMNASIE BUDERSBERG	RTE DE BUDERSBERG	L-3428 DUDELANGE		516121-588	
Ettella Ettelbruck					
☞ HALSDORF CLAUDE	60C, RUE DE BURDEN	L-9019 WARKEN	81 04 11		81 10 82
☒ KERGER PAUL	B.P.51	L-9001 ETTTELBRUCK	81 71 23		
♂ C.S.	AM DEICH	L-9012 ETTTELBRUCK		81 84 84	

Les Mosellans Grevenmacher					
☐ SCHOU JEAN-PIERRE	7, WALERWEE	L-6225 KOBENBOUR			
☑ CLEMENS JEAN	1, RUE DE WEIHER	L-6796 GREVENMACHER	7 55 53		
ø C.S.	P.MARCHE AUX BESTIAUX L-6731 GREVENMACHER			7 55 77	
Young Boys Hamm					
☐ PLETSCH JEAN-JACQUES	1, RUE HAENDEL	L-5829 ALZINGEN	36 83 31		
☑ BAUSCH ANNETTE	18B, RUE HAUTE	L-1718 LUXEMBOURG	42 52 06(après 18.00 heures)		
ø H.O.	RUE DE HAMM	L-1713 HAMM		4796-2410	
US Heffingen					
☐ SCHULER CLAUDE	83C, OP DER STROOSS	L-7650 HEFFINGEN	87 81 73	4500551	50055-429
☑ KIEFFER MARCEL	97, RUE STENKEL	L-7652 HEFFINGEN	87 80 52	87 80 71	87 80 75
ø C.S.	OP DER STENKEL	L-7650 HEFFINGEN		87 90 69	
Telstar Hesperange					
☐ PLEIMLING HENRI	21, RUE DE ROESER	L-5865 ALZINGEN	36 08 29	48 04 81	
☑ WIRTZ CLAUDE	231, RUE DES ROMAINS	L-8041 BERTRANGE	31 66 15	42 42-43 07	
ø C.S. 'SPORTIF ET CULT.'	RUE DE L'ECOLE	L-1455 HOWALD		48 92 99	
Grengewald Hostert					
☐ MOUTON JOS	55, ROUTE DE TREVES	L-2633 SENNINGERBERG	34 00 24	436362.340	
☑ NEYENS ROMAIN	B.P.66	L-6905 NIEDERANVEN	34 81 73		
ø C.S. 'AM SAND'		L-6999 OBERANVEN		34 85 19	34 93 64
BBC Red Miners Kildall					
☐ THOMMES FERDINAND	48, RUE DES MARTYRS	L-3739 RUMELANGE	56 24 62	56 74 87	56 33 32
☑ DECKER ALAIN	B.P. 3	L-3601 KAYL	43 49 61/021144582		
ø H.O.	RUE DU FAUBOURG	L-3640 KAYL		56 48 93	
AS Lallange					
☐ THEIN GILBERT	37, RUE A.USELDINGER	L-4351 ESCH/ALZETTE	55 70 63		
☑ KESSELER PIT	B.P. 311	L-4004 ESCH/ALZETTE	57 22 10		55 49 44
ø H.O.	BD. H. CLEMENT	L-4064 ESCH/ALZETTE		55 26 48	
Arantia Larochette					
☐ WESLING HEIKO	40, RUE D'ERNZEN	L-7635 ERNZEN	87 97 47		
☑ BESENUIS RENE	8, RUE HALSBACH	L-7662 MEDERNACCH	83 71 52		
ø H.O.		L- MEDERNACH			
Racing Club Luxembourg					
☐ WURTH-POLFER LYDIE	5, AVENUE PESCATORE	L-2324 LUXEMBOURG			
☑ MEYER RENE	B.P. 681	L-2016 LUXEMBOURG	22 11 44/021190044		
ou SCHACK FREDDY	13A, RUE DES ARDENNES	L-1133 LUXEMBOURG	48 71 61	4998-212236	48 50 75
ø C.S. STADE	4, RUE DU STADE	L-2547 LUXEMBOURG		4796-3243	
TRAMSCHAPP	AV. VICTOR HUGO	L-1750 LUXEMBOURG		2 47 91	
H.O.	49, RUE L. KAUFFMANN	L-1853 CENTS		4796-2791	
I.N.S.	66, RTE DE TREVES	L-2630 FETSCHENHOF		478-3438	
Mambra Mamer					
☐ GLUCK PAUL	7, ROUTE D'ARLON	L-8310 CAP	30 90 89		
☑ DI CATO INGRID	1, RUE WIESECK	L-8269 MAMER	31 18 93		
ø C.S. 'NIC FRANTZ'	RUE DE BERTRANGE	L- MAMER		31 18 97	
Black Star Mersch					
☐ WILSON GRAHAM	5, AVENUE DE LA GARE	L-7535 MERSCH	32 75 21		
☑ WOLTER FERNAND	B.P. 76	L-7501 MERSCH	32 90 51	32 05 16	
ø H.O.	RUE DES PRES	L-7561 MERSCH		32 89 99	
BC Mess					
☐ KRANTZ JEAN	60, GRAND RUE	L-3313 BERGEM	51 57 59	478-3417	43 45 99
☑ ORAZI FLORENCE	40, RUE DE LA FORET	L-3317 BERGEM	51 28 64		
ø C.S.	RUE DE L'ECOLE	L-4394 PONTPIERRE		57 09 12	
Union Pétange					
☐					
☑ VEYDER RAOUL	10, BD. KENNEDY	L-4930 BASCHARAGE	50 66 08	40 800 33 23	50 66 08
ø C.S.	RUE P.HAMMER	L-4737 PETANGE		50 25 57	
L.T.	RUE BATTY WEBER	L-4784 PETANGE		50 87 30	

BBC Rebound 93 Prétitzerdaul					
☐ SCHÄFER GUY	2, KINNEWEE	L-8601 BETTBORN	62 18 81	349797-582	349797-704
☐ BANZ ROLAND	11A, GRAND RUE	L-8510 REDANGE/ATTERT	62 95 73	8199-3737	
ø C.S.		L- REDANGE/ATTERT	62 07 19		
Rief Remich					
☐ SITZ JACQUES	10, RUE DE LA SAPINIERE	L-5571 REMICH	69 82 66	5551-3573	
☐ OBERTIN CORINNE	OP DER BACH	L-5470 WELLENSTEIN	69 96 78	69 245	
ø C.S. 'GEWAENNCHEN'	RUE DES CHAMPS	L-5515 REMICH		69 84 76	
BBC Black Frogs Schieren					
☐ SCHROEDER FERD	14, RUE DES CHAMPS	L-9120 SCHIEREN		81 87 74	
☐ HILGER JOHN	6, IMPASSE WITRY	L-9125 SCHIEREN	81 06 76	42 142 22 00	
ø C.S. 'GEWAENNCHEN'	RUE DES CHAMPS	L-5515 REMICH		69 84 76	
AS Soleuvre					
☐ DR. LECH FRED	51, RUE DE DIFFERDANGE	L-4437 SOLEUVRE	59 43 41		
☐ JUNG MONIQUE	10, RUE PIERRE FRIEDEN	L-3838 SCHIFFLANGE	54 64 60		
ø C.S. 'SCHEUERHOF'	SCHEIERHAFF	L-4492 SOLEUVRE		59 30 94	
Ecluse Stadtbredimus					
☐ NILLES PITT	63, RUE DE LUXEMBOURG	L-7330 HEISDORF	33 84 64		
☐ RISCH ERNY	B.P.42	L-5501 REMICH	69 85 29		69 86 03
ø C.S.	57, DICKSSTROOSS	L-5451 STADTBREDIMUS		69 96 23	
Amicale Steinzel					
☐ EVEN JEAN-PIERRE	3, RUE DE WORMELDANGEL-7390 BLASCHETTE		33 92 84	49 61 21	40 22 74
☐ DEGRAND MARCEL	98, RUE DU CIMETIERE	L-7313 HEISDORF	33 17 48	49 90-33 86	33 17 48
ø C.S. 'PRINCE GUILLAUME'	2, RUE DES VERGERS	L-7339 STEINSEL		33 79 31	
Alesia Strassen					
☐ HEYMANNS ANDRE	B.P. 2440	L-1024 LUXEMBOURG	33 60 26	4088-7562	
☐ PETESCH GUY	52, RUE DU BOIS	L-8019 STRASSEN	31 11 78	33 29 14	
ø H.O.	RUE DES ROMAINS	L-8041 STRASSEN		31 88 02	
ECOLE PRIMAIRE	PLACE DES MARTYRS	L-8032 STRASSEN		31 31 17	
Résidence Walferdange					
☐ KIRPS GEORGES	23, RUE DES VERGES	L-7255 HELMSANGE	33 03 01	53133 200	
☐ STEINMETZ NORBERT	B.P. 44	L-7201 WALFERDANGE	33 18 14	33 0166-22	
ø C.S. CENTRE PRINCE HENRI		L- WALFERDANGE		33 04 01	
RTE DE LUXEMBOURG		L- BERELDANGE		33 10 82	
Les Espérants Wasserbillig					
☐ HOFFMANN JEAN	25, RUE DES MARAIS	L-6634 WASSERBILLIG	74 84 62		74 90 31
☐ WEYNANDT ROSI	B.P. 56	L-6601 WASSERBILLIG	73 01 08		
ø C.S.	RUE DE LUXEMBOURG	L-6633 WASSERBILLIG		74 07 26	
Les Sangliers Wiltz					
☐ KEUP RENE	19, AN HEIRICH	L-9676 NOERTRANGE	95 02 17		
☐ KOCH CHRISTIANE	20, RTE DE KAUTENBACH	L-9534 WILTZ	95 73 60		
ø L.N.W.	RUE GENERAL PATTON	L-9551 WILTZ		95691/92	
BBC Speed Devils Wincrange					
☐ ROB-LARSEN IRENE	MAISON 10	L-9982 WEILER/HACHIVILLE	944 86		941 63
☐					
ø					

Secrétaire: Monsieur
 LINDE Jean
 17, rue A. Knaff
 L-1862 LUXEMBOURG
 Tél.43.18.39

	Clubs	Responsable	Salle de Basket
01	BBC BCEE	LINDE Guy 51, rue des Romains L-2444 LUXEMBOURG Tél.48.46.39 (pr) 40.15.-46.45 (bu)	Ancien Hall des Sports à Steinsel rue de l'Alzette L-7305 STEINSEL Tél.33.92.26
02	BBC RTL	SCHILLING Jerry 16, rue des Champs L-4432 SOLEUVRE Tél.59.18.50 (pr) 42.142-3624 (bu)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
03	AS LE FOYER	HILDGEN François 48, rue de Contern L-5339 MOUTFORT Tél.35.62.86 (pr) 43.743-350 (bu)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
04	BBC B.I.L.	SCHMIT Claude 4, rue L. Thyès L-2636 LUXEMBOURG Tél.42.25.72 (pr) 45.90.38.30 (bu)	Ancien Hall des Sports à Steinsel rue de l'Alzette L-7305 STEINSEL Tél.33.92.26
05	BGL BASKET	MULLER Nico 124, rte de Luxembourg L-7373 HELMDANGE Tél.33.73.20 (pr) 401.10-271 (bu)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
06	AS C.F.L.	ZENS Gaston 294, rte de Thionville L-5884 HOWALD Tél.49.25.40 (pr) 51.12.22 (bu)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
07	EUROBASKET	PINTO Mario 12, rue N. Emeringer L-6942 NIEDERANVEN Tél.34.91.31 (pr) 4300-4965 (bu)	Hall sportif de Beggen 191, rte de Beggen L-1221 LUXEMBOURG Tél.47.96-2713
08	BBC HPMA	MOOS Claude 8, rue de la Fontaine L-4963 CLEMENCY Tél.50.39.33 (pr) 58.46.46-571 (bu)	Hall sportif de l'Ecole Woier à Differdange Tél.58.77.11-294(3)
09	BBC KREDIETBANK	JACQUE Robert Kredietbank L-2960 LUXEMBOURG Tél.46.81.92-614 (bu)	Tramschapp à Luxembourg-Limpertsberg Av. Victor Hugo L-1750 LUXEMBOURG Tél.2.47.91
10	BBC BANQUE DE LUXEMBOURG	ROCK Marco 3, rue Emile Kohn L-5671 ALTWIES Tél.67.121 (pr) 51.895-269 (bu)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
11	BBC INSTITUTEURS	ARENDT Patrick 10, rue de la Gare L-4999 SCHOUWEILER Tél.37.90.32 (pr)	Hall Omnisports à l'Ecole de Lintgen
12	AS PTT	WEIZ Nico 1, rue des Muguets L-8035 STRASSEN Tél.31.61.22 (pr)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
13	BBC CREDIT EUROPEEN	THEIS Vic 32, rue de Hellange L-3327 CRAUTHEM Tél.36.99.38 (pr) 406.540-424 (bu)	Hall Omnisport de Leudelange L-3361 LEUDELANGE Tél.37.89.58
14	BBC CEGEDEL	JAANS Patrick 25, rue M. Schmit L-3563 DUDELANGE Tél.51.64.29 (pr) 44.55.88 (bu)	American School 188,av.la Faiencerie L-1511 LUXEMBOURG Tél.37.89.58

Secrétariat:
Melle Winandy Danielle
b.p. 2272
L-1022 LUXEMBOURG
14, Avenue de la Gare
L-1610 LUXEMBOURG

☎: 48.18.76
☎: 48.21.14

COMITE CENTRAL

Président	M. Carlo Meintz B.P. 55 L-7201 WALFERDANGE	☎ domicile : 33.87.65 ☎ bureau : 46.76.85 ☎ : 33.33.32
Vice-Président		☎ domicile : ☎ bureau : ☎ :
Secrétaire général	M. Jean-Marie Pfister 39, rue des Merisiers L-8253 MAMER	☎ domicile : 31.87.04 ☎ bureau : ☎ : 31.67.69
Secrétaire général-adjoint	Mme Marion Grethen 32, rue de Hunsdorf L-7324 STEINSEL	☎ domicile : 33.88.57 ☎ bureau : 43.00-22765 ☎ :
Trésorier	M. Gaston Greiveldinger 9, rue de Dippach L-8055 BERTRANGE	☎ domicile : 31.26.84 ☎ bureau : 31.61.31.50 ☎ : 31.61.31.55
Commissaire technique	M. Claude Roettgers 32, route de Luxembourg L-7540 BERSCHBACH	☎ domicile : 32.66.74 ☎ bureau : 49.925-704 ☎ : 32.66.74
Commissaire technique-adjoint	M. Romain Pierret 13, rte de Luxembourg L-3253 BETTEMBOURG	☎ domicile : 52.18.26 ☎ bureau : 43.67.61 ☎ : 43.69.02
Commissaire sportif	M. Robert Thillen 99, rue de Muhlenbach L-2168 LUXEMBOURG	☎ domicile : 43.92.02 ☎ bureau : 47.96-26.65 ☎ : 43.61.62
Commissaire sportif-adjoint	Mme Nicole Muller 1, rue de Moutfort L-5310 CONTERN	☎ domicile : 35.02.36 ☎ bureau : ☎ :
Commissaire sportif-adjoint	M. Christian Toussing 13, rue des Fleurs L-3314 BERGEM	☎ domicile : 51.75.38 ☎ bureau : ☎ : 51.64.99
Commissaire à la Jeunesse	M. Marc Jungbluth 93, cité Schmitz L-7381 BOFFERDANGE	☎ domicile : 33.29.92 ☎ bureau : 45.16.81 ☎ : 33.59.52
Commissaire aux Relations publiques	M. Fernand Marchetti 64, rue de l'Alzette L-7305 STEINSEL	☎ domicile : 33.70.50 ☎ bureau : 33.16.88 ☎ : 33.25.13
Commissaire aux Arbitres	Fernand Hengel 77, rue des Romains L-2443 SENNINGERBERG	☎ domicile : 34.81.02 ☎ bureau : 46.76.16-580 ☎ : 34.81.02
Commissaire aux Statuts	Mlle Yannick Didlinger B.P. 2272 L-1022 LUXEMBOURG	☎ domicile : ☎ bureau : 40.78.78 ☎ : 40.78.04

Commissaire: Organisation Championnats	Claude Roettgers 32, route de Luxembourg L-7540 BERSCHBACH	☎ domicile: 32.66.74 ☎ bureau: 49.925-704 ☎ : 32.66.74 E-Mail: 100734.2022 @compuserve.com
Commissaire adjoint: Contrôle Feuilles de Matches	Romain Pierret 13, rte de Luxembourg L-3253 BETTEMBOURG	☎ domicile: 52.18.26 ☎ bureau: 43.67.61 ☎ : 43.69.02
Relation Commission Sportive: Responsable All Star Day	Marc Jungbluth 93, Cité Schmitz L-7381 BOFFERDANGE	☎ domicile: 33.29.92 ☎ bureau: 45.16.81 ☎ : 33.59.52
Rapports Réunions:	Charles Manderscheid 6, rue de la Libération L-5969 ITZIG	☎ domicile: 36.90.71 ☎ bureau: 4997-8801 ☎ : 36.79.44
Désignation Commissaires neutres FLBB et tables de marque	Jean-Marie Marchal 8, rue Jenneberg L-8424 STEINFORT	☎ domicile: 39.80.45 ☎ bureau: 45.46.56 ☎ : 46.46.57
Contrôle Matches des Jeunes:	Roby Rommes 67, rue Aessen L-4411 SOLEVURE	☎ domicile: 55.05.91 ☎ bureau: 53.13-22.39 ☎ :
Homologation des terrains:	Fernand Simon 1a, rue J.P. Gaspard L-9142 BURDEN	☎ domicile: 81.69.81 ☎ bureau: 81.92.21 ☎ :
Relation Clubs:	Guy Schmit 22, rue Jean l'Aveugle L-4019 ESCH/ALZETTE	☎ domicile: 55.48.96 ☎ bureau: 49.05.12 ☎ : 57.17.75(py)40.23.94(b) E-Mail: 101541.3643 @compuserve.com
Responsable Informatique: Coordinateur Publications Internet	Alain Steffes 2, Palenec L-5447 SCHWEBSANGE	☎ domicile: 60.90.34 ☎ bureau: 47.61-240 ☎ : 47.61-448 E-Mail: 100601.30 @compuserve.com
Consultant Technique:	Marcel Urth 10, rue de Bragance L-1255 LUXEMBOURG	☎ domicile: 44.56.28 ☎ bureau: ☎ : 44.20.87

Liste des Commissaires Neutres de la FLBB

Nom et Prénom	Adresse	C.P.	Domicile	Tél.privé	Tél.bureau	Téléfax
Arendt Marcel	52, rue du Baumbusch	8213	MAHER	31.88.46	48.70.44-23	48.85.25
Blasen Jean-Pierre	23A, rue de Windhof	8359	GOEBLANGE	39.79.49	86.099	39.81.80
Grethen Marion	32, rue de Hunsdorf	7324	STEINSEL	33.88.57	4300-22765	4300-24334
Flies Jim	68, op des Strooss	7650	HEFFINGEN	87.85.73	33.85.73	
Jungbluth Marc	93, cité Roger Schmitz	7381	BOFFERDANGE	33.29.92	45.16.81	33.59.52
Kouparanis Stergios	8, rue Roger Barthel	7212	BERELDANGE	33.07.12	43.011	
Manderscheid Charles	8, rue de la Libération	5969	ITZIG	36.90.71	4997.8801	36.79.44
Marchal Jean-Marie	8, rue Jenneberg	8424	STEINFORT	39.80.45	45.46.56-220	
Marchetti Fernand	64, rue de l'Alzette	7305	STEINSEL	33.70.50	33.16.88	33.25.13
Mousel Guillaume	3, rue Kneppchen	8234	MAHER		31.26.85	
Romes Roby	67, rue Aessen	4411	SOLEUVRE	55.05.91	5313-2239	
Simon Fernand	1a, rue J.P. Gaspard	9142	BURDEN	81.69.81	81.92.21	
Theato Egon	9, rue Bockberg	6614	WASSERBILLIG			
Urth Marcel	10, rue de Bragance	1255	LUXEMBOURG	44.56.28		44.20.87

COMMISSION SPORTIVE

Commissaire: Coordination cadres Entraîneurs fédéraux Cadres: Seniors F+M+Espoirs	Robert Thillen 99, rue de Mühlenbach L-2168 LUXEMBOURG	☎ domicile: 43.92.02 ☎ bureau: 47.96.26.65 📠 : 43.61.62
Commissaire adjoint Cadres G1 - G2 - F+M	Christian Toussing 13, rue des Fleurs L-3314 BERGEM	☎ domicile: 51.75.38 ☎ bureau: 📠 : 51.64.99
Commissaire adjoint Cadres F1 - F2	Nicole Muller 1, rue de Moutfort L-5310 CONTERN	☎ domicile: 35.02.36 ☎ bureau: 📠 :
Membres:	Fred Geib 12, rue de l'Avenir L-7211 HELMSANGE	☎ domicile: 33.80.52 ☎ bureau: 46.819.39.75 📠 : 46.819.30.30
	Marc Hemmen 38, rue A. Schintgen L-3330 CRAUTHEM	☎ domicile: 36.91.78 ☎ bureau: 📠 :
	Francis Jung 28, rue des Prés L-5416 CONTERN	☎ domicile: 35.68.62 ☎ bureau: 36.66-57.27 📠 : 35.68.62
	Goerges Kohnen 55, rue Laach L-6945 NIEDERANVEN	☎ domicile: 34.05.88 ☎ bureau: 📠 : 34.61.50
	Charles Manderscheid 6, rue de la Libération L-5969 ITZIG	☎ domicile: 36.90.71 ☎ bureau: 49.97-88.01 📠 : 36.79.44
	Marlyse Pauly 8, Steewe L-3317 BERGEM	☎ domicile: 52.20.83 ☎ bureau: 51.60.31/ 52.32.31 📠 : 51.86.26
	Jean-Paul Schmitz 62, rue de Steinsel L-7395 HUNSDORF	☎ domicile: 33.18.28 ☎ bureau: 45.47.03 📠 : 45.47.04
	Jemp Senninger 3, Schmatteggässel L-5451 STADTBREDIMUS	☎ domicile: 6.95.03 ☎ bureau: 47.51.511 📠 : 47.21.21

ENTRAINEUR FEDERAL

Entraîneur National: tous les cadres à l'exception du cadre national Dames	Steve Hebold 121, avenue du Bois L-1250 LUXEMBOURG	☎ domicile: 22.25.90 ☎ bureau: 📠 :
---	---	--

COMMISSION DES ARBITRES

Commissaire:	Fernand Hengel	☎ domicile:	34.81.02
Resp. commission des matches	77, rue des Romains	☎ bureau:	46.76.16-580
Relation ENEPS	L-2443 SENNINGERBERG	☎ :	34.81.02
Formation des arbitres			
Secrétaire	Raymond Apel	☎ domicile:	52.01.30/021180718
Commission des matches	1, rue des Aubépines	☎ bureau:	4300-3900
	L-3410 DUDELANGE	☎ :	43.85.31
Relation avec clubs	Salvador Cano	☎ domicile:	65.00.40
Relation avec l'AEBL	73, av. Dr. Gaasch	☎ bureau:	
	L-4818 RODANGE	☎ :	
Responsable	Jim Flies	☎ domicile:	87.80.33
Evaluation des Arbitres	11, um Knäppchen	☎ bureau:	0034-28-761298(E)
	L-7651 HEFFINGEN	☎ :	
Gestion Finances	Jean Fonck	☎ domicile:	66.06.22/67455(café)
	4, rue de Hassel	☎ bureau:	49.924-24.84
	L-5772 WEILER-LA-TOUR	☎ :	66.15.31
Commission des matches	Jeannot Greis	☎ domicile:	33.15.39
	49, route de Luxembourg	☎ bureau:	58.81.92
	L-7240 BERELDANGE	☎ :	58.81.16
Responsable	Luc Meisch	☎ domicile:	51.77.84
Arbitrage de Basketball	27, um Kraeitzbiertg	☎ bureau:	51.61.21.540
en chaise roulante	L-3503 DUDELANGE	☎ :	
Relation	Claude Roettgers	☎ domicile:	32.66.74
Commission Technique	32, route de Luxembourg	☎ bureau:	49.925-704
Responsable informatique	L-7540 BERSCHBACH	☎ :	32.66.74
		E-Mail: 100734.2022 @compuserve.com	
Responsable	Mike Richartz	☎ domicile:	95.70.35
Arbitres des Jeunes	72, rue Gr.-D. Charlotte	☎ bureau:	021-154974
	L-9515 WILTZ	☎ :	
		E-Mail: Mike.Richartz@ci.educ.lu	
Responsable	René Scholer	☎ domicile:	51.68.62
Arbitres des Jeunes	18, rue de la Paix	☎ bureau:	49.70-254
	L-3541 DUDELANGE	☎ :	49.70.209
Responsable	Gilles Schuler	☎ domicile:	8.71.22
Evaluation des Arbitres	21, op Praikert	☎ bureau:	8.71.68
	L-7653 HEFFINGEN	☎ :	87.97.54
Membre	Nico Troes	☎ domicile:	37.07.28/37.18.82
	8, rue du Bois	☎ bureau:	3063-6200
	L-3980 WICKRANGE	☎ :	37.18.83
Secrétaire-adjoint	Pascale Weiwers	☎ domicile:	52.29.14
Commission des Matches	7, rue de l'Indépendance	☎ bureau:	36.66.58.44
	L-3238 BETTEMBOURG	☎ :	36.66.50.06

Instructeurs

Marcel Arendt (MAM), Jean-Pierre Blasen (LAL), Paul Felten (MES), Jim Flies (HEF), Gérard Gretsch (ECL), Fernand Hengel (MOS), Luc Meisch (T71), Claude Roettgers (RES)

Commission des Matches

Désignations des arbitres en Nationale I et II Hommes et Nationale I Dames: Commission des Instructeurs

Désignations des arbitres pour les autres divisions: 14 Salvador Cano / Jeannot Greis / Fernand Hengel

Désignations des arbitres pour le championnat des Jeunes: Raymond Apel / Pascale Weiwers

COMMISSION DU MINIBASKET

Commissaire:	Marc Jungbluth 93, Cité Roger Schmitz L-7381 BOFFERDANGE	 domicile: 33.29.92  bureau: 45.16.81  : 33.59.52
Membres:	Raymond Kremer 50, rue des Romains L-2444 LUXEMBOURG	 domicile:  bureau: 48.51.41  :
	Jean-Marie Mangel 22, op den Hangels L-5322 CONTERN	 domicile: 35.84.43  bureau:  :
	Marc Meintz 23, rue Ed. Oster L-2272 HOWALD	 domicile: 40.87.88  bureau: 40.15-36.22  :
	Romain Meyer 40, rue de l'Indépendance L-3238 BETTEMBOURG	 domicile: 51.56.44  bureau:  :
	Francine Muller 20, Impasse A. Kayser L-7541 MERSCH	 domicile:  bureau:  :
	Jacques Sitz 10, rue de la Sapinière L-5571 REMICH	 domicile: 69.82.66  bureau: 55.51-3  :
	Serge Wallig 20, rue des Ecoles L-4551 NIEDERCORN	 domicile: 58.25.31  bureau: 021246319  :

COMMISSION DES STATUTS

Commissaire:	Yannick Didlinger b.p. 2272 L-1022 LUXEMBOURG	 domicile:  bureau: 40.78.78  : 40.78.04
Membres de droit	Carlo Meintz 62, rue du Bridel L-7217 BERELDANGE	 domicile: 33.87.65  bureau: 46.76.85  : 33.33.32
	Jean-Marie Pfister 39, rue des Merisiens L-8253 MAMER	 domicile: 31.87.04  bureau:  : 31.67.69
	Claude Roettgers 32, route de Luxembourg L-7540 BERSCHBACH	 domicile: 32.66.74  bureau: 49.925.704  : 32.66.74
	Fernand Hengel 77, rue des Romains L-2443 SENNINGERBERG	 domicile: 34.81.02  bureau: 46.76.16-580  : 34.81.02
Membres nommés par le CC	Chantal Glod 3, rue Jean Schoetter L-2523 LUXEMBOURG	 domicile: 44.95.13  bureau:  :
	James Junker 6, rue Henri Ponsis L-2322 LUXEMBOURG	 domicile: 48.34.87  bureau: 25.05.08  : 25.05.09

TRIBUNAL FEDERAL

Président:	M. Nico Düsseldorf	☎ domicile:	35.74.92/021-190453
membre effectif:	31, rue de Moutfort	☎ bureau:	4798-90.06
	L-5355 OETRANGE	☎ :	4798-9050
Secrétaire:	M. Romain Reinert	☎ domicile:	30.04.11
Membre effectif:	9, rue A.Lincoln	☎ bureau:	43.00.22637
	L-8333 OLM	☎ :	43.58.45
Membre effectif:	M. Egon Theato		
Membres suppléants:	MM. Jean-Marie Reuter, Paul Sinner, Roger Thoss, René Wilwerding		

CONSEIL D'APPEL

Président:	M. Paul Konsbruck	☎ domicile:	72.95.10
Membre effectif:	10, rue d'Oswiler	☎ bureau:	
	L-6469 ECHTERNACH	☎ :	
Membres effectifs:	MM. Emile Stirn, Georges Theisen		
Membres suppléants:	MM. Henri Heyart, Gaston Melcher, Lex Kloos		

CONSEIL DISCIPLINAIRE DU CORPS ARBITRAL

Membres effectifs:	MM. Will Ferigo (Etz), Jean Fonck (neutre), Melle Chantal Glod (cc)
Membres suppléants:	MM. Jeannot Greis (Bsm), René Scholer (T71), Mme Marion Grethen (cc)

COMMUNICATION DES RESULTATS

Die Ergebnisse des Meisterschafts- und Pokalspiele sind vom Platzverein sofort nach Spielende telefonisch an die vom Zentralvorstand bestimmte Stelle zu melden. Dies gilt auch bei Spielen, die auf neutralem Platz stattfinden.

Die Ergebnisse von Spielen, die wochentags ausgetragen werden, müssen spätestens am nächstfolgenden Tag bis 13 Uhr gemeldet werden.

RESULTATS (jusqu'à 23.00 hrs, sauf de 11.00 à 13.00 et de 18.00 à 19.00 hrs)

M.Marcel REIFFERS
2, Georges Reuter Platz
L-5685 DALHEIM

☎ : 66.13.13.

PRESSE SPORTIVE

Commissaire aux relations publiques	Fernand Marchetti 64, rue de l'Alzette L-7305 STEINSEL	☎ domicile : 33.70.50 ☎ bureau : 33.16.88 ☎ : 33.25.13
Luxemburger Wort	Rédaction sportive 2, rue Christophe Plantin L-2339 LUXEMBOURG	☎ domicile : 49.93-1 ☎ bureau : 4993-407 ☎ : 49.10.78
	Paul Flies 67a, Um Knäppchen L-7651 HEFFINGEN	☎ domicile : 83.77.95 ☎ bureau : ☎ : 87.96.11
	Roger Modert 32, rue de Wecker L-6795 GREVENMACHER	☎ domicile : 75.81.92 ☎ bureau : ☎ :
Républicain Lorrain	Arthur Junker 113, rue des Pommiers L-2343 LUXEMBOURG	☎ domicile : 43.44.05 ☎ bureau : ☎ : 42.25.39
Tageblatt	Paul Wagner 14, rue Raoul Follereau L-1529 LUXEMBOURG	☎ domicile : 43.37.10 ☎ bureau : 47.92.28.93 ☎ : 42.30.21
Lëtzebuerger Vollek	Rédaction Sportive B.P. 2106 L-1021 LUXEMBOURG	☎ domicile : ☎ bureau : 40.97.45 ☎ : 49.69.20
RTL	Guy Seyler 51, am Duerf L-7651 HEFFINGEN	☎ domicile : 87.83.15 ☎ bureau : 87.95.43 ☎ : 87.83.15
RTL - 'Emissioun a letz. Sprooch'	Rédaction sportive B.P. 1002 L-2850 LUXEMBOURG	☎ : ☎ bureau : 42142-1 ☎ : 421422737
RTL-'Hei Elei Sport'	Guy Weber 177, route de Luxembourg L-8006 BERTRANGE	☎ domicile : ☎ bureau : 42142-1 ☎ : 42142-7438
Den Neie Radio	M. Roland Arendt Rédaction Sportive B.P. 1522 L-1015 LUXEMBOURG	☎ domicile : ☎ bureau : 40.81.61 ☎ : 40.79.98
Eldorado	Rédaction sportive B.P. 1344 L-1013 LUXEMBOURG	☎ : ☎ bureau : 40.95.09 ☎ : 40.95.91
Radio Latina	Rédaction Sportive B.P. 1915 L-1019 LUXEMBOURG	☎ domicile : ☎ bureau : 29.95.96-1 ☎ : 40.24.74
Radio Reckeng	Rédaction Sportive B.P. 14 L-4906 DIPPACH	☎ domicile : ☎ bureau : 37.96.78 ☎ : 37.96.80

Comité de l'Association des Arbitres de Basketball Luxembourgeois

Nom et Prénom	Adresse	C.P. Domicile	Tél.pr.	Tél.bur.	Téléfax	Fonction
HENGEL Fernand	77, rue des Romains	2443 SENNINGERBAERG	348102	467616-580	348102	Président
SCHOLER René	18, rue de la Paix	3541 DUDELANGE	516862	4970-254	4970-209	Vice-Prés.
SCHULER Gilles	21, op Praikert	7653 HEFFINGEN	87122	87168	879754	Secrétaire
FONCK Jean	4, rue de Hassel	5772 WEILER-LA-TOUR	660622	49924-2484	661531	Trésorier
BLASEN Jean-Pierre	3, rue Victor Ewen	4113 ESCH/ALZETTE	551320	021-163055		Membre
CAND Salvador	73, av.Br.Gaasch	4818 ROOANGE	650040			Membre
DONCKEL Jean	1, rue de l'Industrie	1811 LUXEMBOURG	491023	482020	495032	Membre
FELTEN Paul	5, rue Kamerich	4981 RECKANGE/MESS	370375	379444		Membre
FLIES Jim	68, op des Strooss	7650 HEFFINGEN	878033	338573		Membre
GREIS Jeannot	49, rte de Luxembourg	7240 BERELDANGE	331539	452070	458765	Membre
GRETSCH Gérard	12, rue de l'Ecole	5414 CANACH	355043	4785211	466815	Membre
ROETTERS Claude	32, rte de Luxembourg	7540 BERSCHBACH/MERSCH	326674	49925-704	326674	Membre
MEIERS Pascale	7, rue de l'Industrie	3238 BETTENBOURG	522914	36665844		Membre

Comité du Bascol

Nom et Prénom	Adresse	C.P. Domicile	Tél.pr.	Tél.bur.	Téléfax	Fonction
SIMON Marcel	113, rue Lentz	3251 BETTENBOURG	510385			Président
WEIZ Nico	1, rue des Muguets	8035 STRASSEN	316122			Vice-prés.
LINDE Jean	17, rue A. Knaff	1862 LUXEMBOURG	431839			Secrétaire
HILDGEN François	48, rue de Contern	5339 MOUTFORT	356286	4374-3350		Trésorier
LICKES Florent	40, rue de Noertzange	3315 BERGEN	515552			Membre
MARCUS Jan	17, rue de Blaschette	6196 EISENBORN	789404			Membre
MOOS Claude	8, rue de la Fontaine	4963 CLENENCY	503933	584646-571		Membre
STOFFEL Roger	15, rue de la Montagne	7238 WALFERDANGE	338404	4766-2242		Membre

Conseil d'administration des Anciens du Basket Luxembourgeois

Nom et Prénom	Adresse	C.P. Domicile	Tél.pr.	Tél.bur.	Téléfax	Fonction
STIRM Emile	36, rue de Moutfort	5310 CONTERN				Président
SANTER Jacques	69, rue J.P.Huberty	1742 LUXEMBOURG				Prés.honn FLBB
SCHILTZ René	8, rue Siggy vu Letzeb	1933 LUXEMBOURG	463058			Prés.honn FLBB
SCHMIT Michel	50,r.de la Toison d'or	2265 LUXEMBOURG				Prés.honn
BERGER René	181, val st.Croix	1371 LUXEMBOURG				Vice-prés
HEYART Henri	14, rue du Nord	3261 BETTENBOURG	510432			Vice-prés
JACQUES Prosper	21, rue des Roses	2445 LUXEMBOURG				Vice-prés
STEINKETZ-LUDWIG H	4, rue Alex Fleming	3467 DUDELANGE				Vice-prés
SPAUTZ Robert	26, rue Michel Lentz	4209 ESCH/ALZETTE	553018			Secrétaire
MAURER Gilbert	23, am Géier	7357 HELMDANGE	330005			Trésorier
BOUSCHET Marcel	25, rue J.P.Erpelding	4109 ESCH/ALZETTE				Membre
DECKER Marie-Josée	6, rue Henri Pensis	2223 GASPERICH	486142			Membre
LICKES Florent	40, rue de Noertzange	3315 BERGEN				Membre
REINERT Romain	9, rue Abraham Lincoln	8333 OLM				Membre
STROTZ Jos	1, rue Luc	3255 BETTENBOURG				Membre
THEISEN Georges	38, rue de Mazer	8081 BERTRANGE				Membre
THILLEN Robert	99, rue de Mühlenbach	2168 LUXEMBOURG				Membre

EUROPEAN NATIONAL FEDERATIONS AFFILIATED TO FIBA

1. **Albania:** Albanian Basketball Federation (1947)
Rruga "Dervish Hima" No.31, Tirana
Tel: (042) 254 04
Fx: 254 04
Tx: 2228 bflash ab
2. **Andorra:** Federació Andorrana de Basquetbol (1988)
Avinguda Princep Benlloch 83, Esc. A 1er-Zona, Andorra la Vella
Tel: (376) 86 49 20
Fx: 86 80 86
3. **Armenia:** Basketball Federation of Armenia (1992)
Str. Tulegen 22, 375061-Erevan
Tel: (02) 56 43 07-B; 15 11 28-P
Fx: 15 15 71
Tx: 24 32 52 su „tabak“
4. **Austria:** Österreichischer Basketball-Verband (1934)
Favoritenstraße 22/11, A-1040 Vienna
Tel: (01) 505 96 49-B
Fx: 505 96 49 15
5. **Azerbaijan:** Azerbaijan Basketball Federation (1994)
98-A Sankt-Peterburg prospect, 370072 Baku
Tel: (012) 96 87 03; 91 07 51
Fx: 92 41 18
Tx: 1 42 171 idman su
6. **Belgium:** Fédération Royale Belge des Sociétés de Basketball (1933)
27, avenue P.H. Spaak, B-1060 Brussels
Tel: (02) 521 48 79
Fx: 522 18 15
Tx: FEDERBASKET BRUXELLES
7. **Belorussia:** Basketball Federation of Belorussia (1992)
Ul. Kirova 8-2, 220600 Minsk
Tel: (0172) 31 50 43-B
Fx: 31 50 43
Tx: 252 175 atlet
8. **Bosnia Herzegovina:** Basketball Federation of Bosnia and Herzegovina (1992)
Mis Ibrina 8/1, 71000 Sarajevo
Tel: (071) 44 57 20; 66 77 44
Fx: 44 57 20; 66 77 44
9. **Bulgaria:** Bulgarian Basketball Federation (1935)
Bul. Vassil Levski N 75, BG- 1000 Sofia
Tel: (02) 86 52 25; 86 53 79; 86 52 15
Fx: 981 05 15
Tx: 22 723/24 cshsf bg*
Tx: BESEFESE SOFIA
10. **Croatia:** Croatian Basketball Federation (1992)
Svacev trg. 15, 10000-Zagreb
Tel: (01) 44 70 81; 455 08 62
Fx: 44 80 99-B; 456 91 66-P
11. **Cyprus:** Cyprus Basketball Federation (1972)
20 Ionos St., P.O. Box 24 48, Nicosia
Tel: (02) 44 74 32; 44 71 95-B; 35 11 22-P
Fx: 45 10 79
Tx: 5300 olympic cy*
Tx: BASKETBALL NICOSIA
12. **Czech Republic:** Czech Basketball Federation (1932)
Mezi Stádny, P.O. Box 40, CZ-160 17 Prague 6
Tel: (02) 35 31 56; 52 74 30-B; 855 79 02-P
Fx: 35 31 56; 35 30 07 an. Basket
Tx: 122 650 cstv c
13. **Denmark:** Danmarks Basketball-Forbund (1951)
Idrættens Hus, Brøndby Stadion 20, DK-2605 Brøndby
Tel: (043) 26 24 20; 26 24 25-B
Fx: (043) 26 24 30
14. **England:** English Basket Ball Association (1937)
48 Bradford Road, Stanningley, Leeds, LS28 6DF
Tel: (0113) 236 11 66-B
Fx: 236 10 22
15. **Estonia:** Estonian Basketball Association (1932 + 1992)
Regati Pst. 1, EE-0103 Tallinn
Tel: (06) 39 86 86; 39 86 88
Fx: 39 86 87
16. **Finland:** Finnish Basketball Association (1939)
Radiokatu 20, FIN-00093 SLU
Tel: (09) 34 81 21-B
Fx: 149 67 13
Tx: 121 797 svul sf*
17. **France:** Fédération Française de Basketball (1933)
14, rue Froment, B.P. 49, F-75521 Paris Cedex 11
Tel: (01) 49 23 69 00-B
Fx: 49 23 69 98
Tx: 212 202 fbb f
Tx: BASKETBALL PARIS
18. **FYROM:** FYROM Basketball Association (1993)
Gradski Park b.b., 91000 Skopje
Tel: (091) 22 85 06-B
Fx: 22 85 06
19. **Georgia:** Basketball Federation of Georgia (1992)
Chavchavadze Ave. 49 a, 380062 Tbilisi
Tel: (032) 23 53 84; 22 13 81-B
Fx: 29 28 76
Tx: 212 286 ring su
20. **Germany, Federal Republic of:** Deutscher Basketball Bund e.V. (1934)
Postfach 7 08, D-58007 Hagen
Schwanenstraße 6-10, D-58089 Hagen
Tel: (02331) 10 60
Fx: 10 61 29
21. **Gibraltar:** Gibraltar Amateur Basket Ball Association (1985)
P.O. Box 735
Tel: (350) 73 02 6-B; 713 83-P
Fx: 739 25
22. **Greece:** Hellenic Basketball Federation (1932)
37 Kifissias Av., GR-15123 Athens
Tel: (01) 685 65 55
Fx: 685 65 71
23. **Hungary:** Magyar Kosárlabda Szövetség (1935)
Dózsa György út. 1-3, H-1143 Budapest
Tel: (01) 251 05 54; 251 12 22-B
Fx: 252 32 96
Tx: 225 105 asih h*
Tx: COMSPORT BASKETBALL BUDAPEST
24. **Iceland:** Icelandic Basketball Association (1959)
Laugerdalur Sport Center, IS-104 Reykjavik
Tel: (354) 568 59 49
Fx: 568 59 56
25. **Ireland:** Irish Basketball Association (1947)
National Basketball Arena, Tymon Park, Dublin 24
Tel: (01) 459 02 11-B
Fx: 459 02 12

26. **Israel:** Basketball Association of Israel (1939)
36 Sdorat Yehudit, P.O. Box 201 63, IL-67016 Tel Aviv
Tel: (03) 562 22 92-B
Fx: 562 22 91
Tx: 341 118 batv (6771)
Tg: BASKETBALL ISRAEL TEL AVIV
27. **Italy:** Federazione Italiana Pallacanestro (1932)
Via Vittoriano 113, I-00198 Rome
Tel: (06) 36 85 63 63; 36 85 66 69-B
Fx: 36 85 65 52
28. **Latvia:** Latvia Basketball Association (1932 + 1992)
Aspazijas Bulvaris 24-506, LV-1050 Riga
Tel: (07) 22 84 80
Fx: 22 41 00
29. **Lithuania:** Basketball Federation of Lithuania (1932 + 1992)
Zemaitės 6, LT-2675 Vilnius
Tel: (3702) 63 65 44; 63 83 38-B; 26 35 89-P
Fx: 26 35 89; 23 52 23
Tx: 261 518 lsk lt
30. **Luxembourg:** Fédération Luxembourgeoise de Basketball (1934)
B.P. 2272, L-1610 Luxembourg
Tel: (352) 48 18 76-B; 31 87 04-P
Fx: 48 21 14-B; 31 67 69-P
Tx: 35 56 cost lu*
31. **Malta:** Malta Basketball Association (1967)
Basketball Complex, Ta' Qali
Tel: (0356) 43 09 50-B
Fx: 43 08 56
32. **Moldova:** Basketball Federation of Moldova (1992)
Bl. Stefan Cel Mare 73, 277001 Kishinev
Tel: (02) 26 55 84
Fx: 26 55 84
Tx: 163 218 sport su
33. **Monaco:** Principality of: Fédération Monégasque de B.B. (1987)
Stade Louis II, 7, Avenue des Castelans,
MC-98000 Monaco
Tel: (0) 92 05 40 60
Fx: 92 05 71 68
34. **Netherlands:** Netherlands Basketball Federation (1946)
Runnenburg 12, P.O. Box 124, NL-3980 CC Bunnik.
Tel: (030) 656 65 00
Fx: 656 32 58
35. **Norway:** Norwegian Basketball Association (1968)
Hauger skolevei 1, N-1351 Rud
Tel: (067) 15 46 00-B
Fx: 15 46 74-B
Tx: 785 86 nif n*
36. **Poland:** Polski Związek Koszykówki (1934)
ul. Erasma Ciołka 17/III P, PL-01-445 Warsaw
Tel: (022) 36 38 00-B
Fx: 36 38 00
Tg: PEZETKOSZ WARSZAWA
37. **Portugal:** Federação Portuguesa de Basquetebol (1932)
rua da Madalena 179, Segundo Andar, P-1100 Lisbon.
Tel: (01) 8 87 30 11 / 2 / 3-B
Fx: 8 87 58 59
Tx: 132 98 fphas p
38. **Romania:** Federația Română de Baschet (1932)
Str. Vasile Conta 16, Sector 2, R-70139 Bucharest
Tel: (01) 211 20 39-B
Fx: 210 01 61; 211 20 39-B
Tx: 111 80 sport r*
- Tg: SPORTROM BUCAREST
39. **Russia:** Russian Basketball Federation (1947)
Luzhetskaya naberezhnaya 8, RUS-119871 Moscow
Tel: (095) 201 02 67-B
Fx: 248 08 14; 201 14 24
Tx: 411 287 priz su
40. **Republic San Marino:** San Marino Basketball Federation (1969)
c/o Liberti Alessandro, Viale Onofri, I-47031 Citta
Tel: (378) 90 18 54
Fx: 90 19 04
41. **Scotland:** Scottish Basketball Association (1947)
Caledonia House, South Gyle, Edinburgh, EH12 9DQ
Tel: (0131) 317 72 60-B; 554 71 63-P
Fx: 317 74 89
Tx: 727 316 gspan g*
42. **Slovak Republic:** Slovak Basketball Association (1993)
Júnáckí 6, SK-832 80 Bratislava
Tel: (07) 504 91 41/2/3
Fx: 504 95 56
43. **Slovenia:** Basketball Federation of Slovenia (1992)
Stegne 21 c, SI-1521 Ljubljana
Tel: (061) 151 17 17; 151 11 54
Fx: 151 17 35
44. **Spain:** Federación Española de Baloncesto (1934)
Avda de Burgos 8-A, 9, Edificio Bronce, E-28036 Madrid
Tel: (01) 383 20 50
Fx: 302 74 31
Tx: 473 62 fibb e
Tg: BASKETBALL MADRID
45. **Sweden:** Svenska Basketbollförbundet (1952)
Parkvägen 4 a, 171 38 Solna, Sweden
Tel: (08) 82 00 46
Fx: 82 00 56
46. **Switzerland:** Fédération Suisse de Basketball (1932)
Place de l'Hôtel de Ville 1, Case postale 314, CH-1701 Fribourg
Tel: (026) 322 19 70-B
Fx: 322 84 39
Tg: FEDEBASKET FRIBOURG
47. **Turkey:** Turkish Basketball Federation (1936)
Vatan Cad. 6/6 Avrasya Is Hani, TR-80340 Caglayan-Istanbul
Tel: (212) 225 90 10; 234 28 37
Fx: 234 45 58
48. **Ukraine:** Basketball Federation of Ukraine (1992)
42-B Ivan Franko Str., 252030 Kiev
Tel: (044) 246 98 40; 246 97 84
Fx: 246 97 84; 246 87 41
49. **Wales:** Basketball Association of Wales (1956)
Suite 14, Queenswood Building, Uni. of Wales Institute Cardiff,
Cyncoed Campus, Cardiff, CF2 6XD
Tel: (01222) 50 67 15
Fx: 50 67 16
50. **Yugoslavia:** Kosarkaski Savez Jugoslavije (1936)
Masarikova 5, YU-11000 Belgrade
Tel: (011) 323 93 36; 323 21 55
Fx: 62 68 78
Tx: 125 95 sfkj yu
Tg: KOSAJ BEOGRAD

Codes de la FIBA pour pays européens

Albanie	ALB
République Fédérale d'Allemagne	GER
Andorre	AND
Angleterre	ENG
Arménie	ARM
Autriche	AUT
Azerbaïdjan	AZE
Belgique	BEL
Biélorussie	BLR
Bosnie-Herzégovine	BIH
Bulgarie	BUL
Chypre	CYP
Croatie	CRO
Danemark	DEN
Ecosse	SCO
Espagne	ESP
Estonie	EST
Finlande	FIN
France	FRA
FYROM (Ex-République Yougoslave de Macédoine)	MKD
Géorgie	GEO
Gibraltar	GIB
Grèce	GRE
Hongrie	HUN
Irlande	IRL
Islande	ISL
Israël	ISR
Italie	ITA
Lettonie	LAT
Lithuanie	LTU
Luxembourg	LUX
Malte	MLT
Moldavie	MDA
Monaco, Principauté de	MON
Norvège	NOR
Pays Bas	NED
Pays de Galles	WAL
Pologne	POL
Portugal	POR
Roumanie	ROM
Russie	RUS
Saint Marin	SMR
République Slovaque	SVK
Slovénie	SLO
Suède	SWE
Suisse	SUI
République Tchèque	CZE
Turquie	TUR
Ukraine	UKR
Yougoslavie	YUG

Calendrier 1997/98

<i>weekend, dates, vacances scolaires</i>	<i>Organisations F.L.B.B. & F.I.B.A.</i>	<i>Nat. I Hommes</i>	<i>Nat. II Hommes, Nat. I Dames, Nat. II Dames</i>	<i>Divisions inférieures Hommes et Dames</i>	<i>Juniors - Scolaires</i>	<i>Minis et Fillettes</i>
13./14.09.97		A1	A1			
20./21.09.97		A2	A2	Elim. CL		
27./28.09.97		A3	A3	A1	P1 A1	P1 A1
04./05.10.97		A4	1/16 f.	1/16 CL	P1 A2	P1 A2
11./12.10.97		A5	CL	A2	P1 A3	P1 A3
18./19.10.97		A6	A5	A3	P1 A4	P1 A4
25./26.10.97		A7	A6	A4	P1 A5	P1 A5
Ven 31.10.97		A8	1/8 f.	1/8 CL + 1/8 FLBB		
08./09.11.97		A9	CL	A5	Elim CJ	Elim CJ
15./16.11.97		R1	R1	A6	1/8 CJ	1/8 CJ
22./23.11.97		R2	R2	A7	P2 A1	P2 A1
Ven 28.11.97				1/4 CL + 1/4 FLBB		
29/30.11.97		14/CL	1/4 CL	A8	P2 A2	P2 A2
06./07.12.97		R3	R3	A9		
13/14.12.97		R4	R4	R1	1/4 CJ	1/4 CJ
20./21.12.97	Stages					Brevet du Minibasket
27.-29.12.97	Spuerk.-Cup					
03./04.01.98	Tournois jeunes					
10./11.01.98		R5	R5	1/2 FLBB	P2 A3	P2 A3
17./18.01.98		1/2 CL à Steinsel	1/2 CL	1/2 CL	1/2 CJ	1/2 CJ
24./25.01.98		R6	R6	R2	P2 A4	P2 A4
31.01./01.02.98		R7	R7	R3	P2 A5	P2 A5
07./08.02.98		Finales CL à Ettelbruck	Finales CL	Finales FLBB	Finales CJ	Finales CJ
14./15.02.98		R8	PO1	R4	m. remis	m. remis
Ven 20.02.98		R9				
21./22.02.98						
28.02./01.03.98	All Star Day à Ettelbruck					
07./08.03.98		PO 1/4 REL 1	PO2	R5	TF A1	P3 A1
14./15.03.98		PO 1/4 REL 2	PO3	R6	TF A2	P3 A2
21./22.03.98		PO 1/2 REL 3	PO4	R7	TF A3	P3 A3
28./29.03.98		PO 1/2 REL 4	PO5	R8	TF A4	P3 A4
04./05.04.98		PO Finale REL 5	PO6	R9	TF A5	P3 A5
10.04.98		REL 6				
11.04.98		PO Finale				
18.04.98		PO Finale				
25./26.04.98	Activités des cadres nationaux				TF R1	P4 A1
01./02./03.05.98					TF R2	P4 A2
09./10.05.98					TF R3	P4 A3
16./17.05.98					TF R4	P4 A4
18.-24.05.98	Préliminaire Champ.d'Euro.					
21.05.98	Spilfest COSL					
22.-24.05.98	Spuerk.-Cup					
23./24.05.98					TF R5	P4 A5
30./31.05.98						
07.06.98	2ième Journée Nationale du Basketball					
16.-20.06.98	Promotion Cup Dames			22		

CALENDRIER INTERNATIONAL POUR LA SAISON 1997/98

Date	Cadre	Lieu	Organisation
27-29.12.1997	équipe nationale masculine	INS/Luxembourg	SPUERKEESS-RTL CUP 1997
23-28.05.1998	idem		Tournoi Qualificatif Championnat d'Europe
22-24.05.1998	équipe nationale féminine		SPUERKEESS CUP 1998
16-20.06.1998	idem	Pays de Galles	Fiba Promotion Cup
mai 1998	équipe nationale Espoirs	France	Tournoi des Haut-de-Seine
janvier 1998	équipe nationale Juniors	Allemagne	Tournoi International à Hagen
avril 1998	idem	France	Tournoi international à Ambletouse
27-29.12.1997	équipe nationale Cadettes	Allemagne	Tournoi des 4 Régions à Sandhausen
mai 1998	idem	France	Tournoi international Calais
27-29.12.1997	équipe nationale Cadets	Luxembourg	Tournoi des 4 Régions
mai 1998	équipe nationale scolaires/filles	France	Tournoi international Calais
mars 1998	équipe nationale scolaires/garç.	France	Tournoi international Saumur

VACANCES SCOLAIRES

RENTREE	le lundi 15.09.1997
CONGE DE LA TOUSSAINT	du dimanche 26 octobre au dimanche 2 novembre 1997
TOUSSAINT	le samedi 1 novembre 1998
VACANCES DE NOEL	du samedi 20 décembre au dimanche 4 janvier 1998
NOEL	le jeudi 25 décembre 1997
CONDE DE CARNEVAL	du samedi 21 février au dimanche 1 mars 1998
CARNEVAL	le dimanche 22 février 1998
VACANCES DE PAQUES	du samedi 11 avril au dimanche 26 avril 1998
PAQUES	le dimanche 12 avril 1998
FETE DU TRAVAIL	le vendredi 1 mai 1998
ASCENSION	le jeudi 21 mai 1998
CONGE DE PENTECOTE	du samedi 30 mai au dimanche 7 juin 1998
PENTECOTE	le dimanche 31 mai 1998
FETE NATIONALE	le mardi 23 juin 1998
VACANCES D'ETE	du dimanche 12 juillet au dimanche 13 septembre 1998

ADRESSES UTILES

Nom et Prénom	Adresse	C.P. Domicile	Tél.pr.	Tél.bur.	Téléfax	Fonction
A.S.H.P.L.	B.P. 1931	1019 LUXEMBOURG	69384			secrétaire
C.O.S.L.	14, av. de la Gare	1610 LUXEMBOURG		488048	488074	
M.E.P.S.	66, rte de Trèves	2916 LUXEMBOURG		4781	4783440	
E.N.E.P.S.	66, rte de Trèves	2916 LUXEMBOURG		4781	4783440	
Id.M.CLAUDE Raymond				478-3430		Directeur
Id.NEY Nico				478-3426		Professeur
Id.M.SAVIC Marc				478-3427		Professeur
I.N.S.	66.rte de Trèves	2916 LUXEMBOURG		478-3438		
Id.M.THILL Johnny				478-3434		Directeur

Catégories d'âge des jeunes

Saison	Mini	Mini	Scol	Scol	Cad	Cad	Jun	Jun	Jun	Jun
	I	II	I	II	I	II	I	II	III	IV
97/98	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78
98/99	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79
99/00	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80
00/01	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81
01/02	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82
02/03	92	91	90	89	88	87	86	85	84	83
03/04	93	92	91	90	89	88	87	86	85	84

Les deux catégories JU III et JU IV peuvent jouer JUNIOR mais appartiennent à la catégorie SEN I resp. SEN II

Catégories d'âge des joueurs(ses) protégés(es)																	
saison	CA	CA	JU	JU	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE
	1	2	3	4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
98/99	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68
99/00	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69
00/01	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70
01/02	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71
02/03	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72

Une liste de ces actifs doit parvenir au secrétariat de la FLBB au plus tard pour le 31 décembre de chaque année. La catégorie CA 1 est uniquement prévue chez les Cadettes

Catégories d'âge des joueurs(ses) transferts payants (art.26.3.f et 26.6.f)															
saison	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
98/99	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	
99/00	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	
00/01	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	
01/02	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	
02/03	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	

Une liste de ces actifs doit parvenir également au secrétariat de la FLBB au plus tard pour le 31 décembre de chaque année.

SAISON 1997/98
QUALIFICATIONS SELON LES RESULTATS DE LA SAISON 1996/97

HOMMES

Division Nationale I

Résidence
AS Soleuvre
Heffingen
Black Star Mersch
Sparta Bertrange
Racing Luxembourg
Etzella Ettelbruck
BC Mess
Amicale Steinsel
Ecluse Stadtbredimus

Division Nationale II

T71 Dudelange
AB Contern
Palma Ahn
Nitia Bettembourg
AS Lallange
Union Pétange
Grengevald Hostert
Les Espérants

Division 1

Red Miners Kayl
Mambra Mamer
Heffingen B
AS Soleuvre B
Résidence B
Diekirch
Amicale Steinsel B
Racing Luxembourg B
Arantia Larochette
Etzelaa Ettelbruck B

Division 2

Les Sangliers Wiltz
T71 Dudelange B
Sparta Bertrange B
Red Miners Kayl B
Telstar Hesperange
Black Star Mersch B
Young Boys Hamm
Claravallis
Ecluse B
Bascharage

Division 3

BC Mess B
Red Boys Differdange
Racing Luxembourg C
AB Contern B
Grengevald Hostert B
Black Star Mersch C
Heffingen C
AS Soleuvre C
Résidence C
Heffingen D

Division 4

Alésia Starssen
Sparta Bertrange C
AB Contern C
BC Mess C
Young Boys Hamm B
Ecluse C
Rebound
T71 Dudelange C
Nitia Bettembourg B
Union Pétange B

Division 5 A

Amicale Steinsel C
Diekirch B
Claravallis B
Les Espérants B
Rebound B
Palma Ahn B
Black Frogs Schieren
Résidence D

Division 5 B

Bascharage B
Black Frogs Schieren B
Les Sangliers Wiltz B
AS Lallange B
Red Boys Differdange B
Telstar Hesperange B
Alésia Strassen B

SAISON 1997/98
QUALIFICATIONS SELON LES RESULTATS DE LA SAISON 1996/97

DAMES

Division Nationale I

Etzella Ettelbruck
Amicale Steinsel
AB Contern
Résidence
Racing Luxembourg
BC Mess
AS Lallange
Sparta Bertrange

Division Nationale II

T71 Dudelange
Nitia Bettembourg
Avenir Berbourg
AS Soleuvre
Les Sangliers Wiltz
Les Espérants
Grengewald Hostert
Rief Remich

Division I

Résidence B
Etzella Ettelbruck B
Palma Ahn
BC Mess B
Racing Luxembourg B
Heffingen
Diekirch
Sparta Bertrange B
Arantia Larochette
AB Contern B

Division 2

Black Star Mersch
Red Miners Kayl
Bascharage
Amicale B
Alésia Starssen
AS Lallange B
Claravallis
T71 Dudelange B
Telstar
Grengewald Hostert B

Division 3

Black Frogs Schieren
Avenir Berbourg B
AB Contern C
AS Soleuvre B
Nitia Bettembourg B
Bascharage B
Palma Ahn B
Diekirch B
Black Star Mersch B
Arantia Larochette B

NATIONALE I HOMMES

13/14.09.97			15/16.11.97		
11001	Amicale	-	Résidence	11002	
11003	Etzella	-	US Heffingen	11004	
11005	BC Mess	-	Racing Luxemb.	11006	
11007	AS Soleuvre	-	Black Star	11008	
11009	Sparta	-	Ecluse	11010	
20/21.09.97			22/23.11.97		
11011	US Heffingen	-	Amicale	11012	
11013	Racing Luxemb.	-	Etzella	11014	
11015	Black Star	-	BC Mess	11016	
11017	Ecluse	-	AS Soleuvre	11018	
11019	Résidence	-	Sparta	11020	
27/28.09.97			06/07.12.97		
11021	Amicale	-	Racing Luxemb.	11022	
11023	Etzella	-	Black Star	11024	
11025	BC Mess	-	Ecluse	11026	
11027	AS Soleuvre	-	Résidence	11028	
11029	Sparta	-	US Heffingen	11030	
4/05.10.97			13/14.12.97		
11031	Black Star	-	Amicale	11032	
11033	Ecluse	-	Etzella	11034	
11035	Résidence	-	BC Mess	11036	
11037	US Heffingen	-	AS Soleuvre	11038	
11039	Racing Luxemb.	-	Sparta	11040	
11/12.10.97			10/11.01.98		
11041	Amicale	-	AS Soleuvre	11042	
11043	Etzella	-	Sparta	11044	
11045	BC Mess	-	US Heffingen	11046	
11047	Résidence	-	Ecluse	11048	
11049	Racing Luxemb.	-	Black Star	11050	
18/19.10.97			24/25.01.98		
11051	Sparta	-	Amicale	11052	
11053	Etzella	-	Résidence	11054	
11055	AS Soleuvre	-	BC Mess	11056	
11057	US Heffingen	-	Racing Luxemb.	11058	
11059	Black Star	-	Ecluse	11060	
25/26.10.97			31/01.02.98		
11061	Amicale	-	BC Mess	11062	
11063	AS Soleuvre	-	Etzella	11064	
11065	Sparta	-	Black Star	11066	
11067	Résidence	-	US Heffingen	11068	
11069	Ecluse	-	Racing Luxemb.	11070	
31.10.97			14/15.02.98		
11071	Etzella	-	Amicale	11072	
11073	BC Mess	-	Sparta	11074	
11075	Racing Luxemb.	-	AS Soleuvre	11076	
11077	Black Star	-	Résidence	11078	
11079	Ecluse	-	US Heffingen	11080	

8/09.11.97			20.02.98
11081	Amicale	- Ecluse	11082
11083	BC Mess	- Etzella	11084
11085	AS Soleuvre	- Sparta	11086
11087	Résidence	- Racing Luxemb.	11088
11089	US Heffingen	- Black Star	11090

NATIONALE II HOMMES

13/14.09.97			15/16.11.97
12001	Les Espérants	- T 71	12002
12003	Palma	- Grengewald	12004
12005	BBC Nitia	- AS Lalléng	12006
12007	AB Contern	- Union Pétange	12008

20/21.09.97			22/23.11.97
12009	Grengewald	- Les Espérants	12010
12011	AS Lalléng	- Palma	12012
12013	Union Pétange	- BBC Nitia	12014
12015	T 71	- AB Contern	12016

27/28.09.97			06/07.12.97
12017	Les Espérants	- AS Lalléng	12018
12019	Palma	- Union Pétange	12020
12021	BBC Nitia	- T 71	12022
12023	AB Contern	- Grengewald	12024

11/12.10.97			13/14.12.97
12025	Union Pétange	- Les Espérants	12026
12027	T 71	- Palma	12028
12029	Grengewald	- BBC Nitia	12030
12031	AS Lalléng	- AB Contern	12032

18/19.10.97			10/11.01.98
12033	Les Espérants	- BBC Nitia	12034
12035	Palma	- AB Contern	12036
12037	T 71	- AS Lalléng	12038
12039	Grengewald	- Union Pétange	12040

25/26.10.97			24/25.01.98
12041	AB Contern	- Les Espérants	12042
12043	BBC Nitia	- Palma	12044
12045	Union Pétange	- T 71	12046
12047	AS Lalléng	- Grengewald	12048

8/09.11.97			31/01.02.98
12049	Les Espérants	- Palma	12050
12051	BBC Nitia	- AB Contern	12052
12053	T 71	- Grengewald	12054
12055	AS Lalléng	- Union Pétange	12056

NATIONALE I DAMES

13/14.09.97			15/16.11.97		
21001	Amicale	- Sparta		21002	
21003	Etzella	- Résidence		21004	
21005	BC Mess	- AS Lalléng		21006	
21007	AB Contern	- Racing Luxemb.		21008	
20/21.09.97			22/23.11.97		
21009	Résidence	- Amicale		21010	
21011	AS Lalléng	- Etzella		21012	
21013	Racing Luxemb.	- BC Mess		21014	
21015	Sparta	- AB Contern		21016	
27/28.09.97			06/07.12.97		
21017	Amicale	- AS Lalléng		21018	
21019	Etzella	- Racing Luxemb.		21020	
21021	BC Mess	- Sparta		21022	
21023	AB Contern	- Résidence		21024	
11/12.10.97			13/14.12.97		
21025	Racing Luxemb.	- Amicale		21026	
21027	Sparta	- Etzella		21028	
21029	Résidence	- BC Mess		21030	
21031	AS Lalléng	- AB Contern		21032	
18/19.10.97			10/11.01.98		
21033	Amicale	- BC Mess		21034	
21035	Etzella	- AB Contern		21036	
21037	Sparta	- AS Lalléng		21038	
21039	Résidence	- Racing Luxemb.		21040	
25/26.10.97			24/25.01.98		
21041	AB Contern	- Amicale		21042	
21043	BC Mess	- Etzella		21044	
21045	Racing Luxemb.	- Sparta		21046	
21047	AS Lalléng	- Résidence		21048	
8/09.11.97			31/01.02.98		
21049	Amicale	- Etzella		21050	
21051	BC Mess	- AB Contern		21052	
21053	Sparta	- Résidence		21054	
21055	AS Lalléng	- Racing Luxemb.		21056	

NATIONALE II DAMES

13/14.09.97		15/16.11.97	
22001	Les Espérants	- T 71	22002
22003	Rief Remich	- Grengewald	22004
22005	BBC Nitia	- Avenir Berbourg	22006
22007	AS Soleuvre	- Les Sangliers	22008
20/21.09.97		22/23.11.97	
22009	Grengewald	- Les Espérants	22010
22011	Avenir Berbourg	- Rief Remich	22012
22013	Les Sangliers	- BBC Nitia	22014
22015	T 71	- AS Soleuvre	22016
27/28.09.97		06/07.12.97	
22017	Les Espérants	- Avenir Berbourg	22018
22019	Rief Remich	- Les Sangliers	22020
22021	BBC Nitia	- T 71	22022
22023	AS Soleuvre	- Grengewald	22024
11/12.10.97		13/14.12.97	
22025	Les Sangliers	- Les Espérants	22026
22027	T 71	- Rief Remich	22028
22029	Grengewald	- BBC Nitia	22030
22031	Avenir Berbourg	- AS Soleuvre	22032
18/19.10.97		10/11.01.98	
22033	Les Espérants	- BBC Nitia	22034
22035	Rief Remich	- AS Soleuvre	22036
22037	T 71	- Avenir Berbourg	22038
22039	Grengewald	- Les Sangliers	22040
25/26.10.97		24/25.01.98	
22041	AS Soleuvre	- Les Espérants	22042
22043	BBC Nitia	- Rief Remich	22044
22045	Les Sangliers	- T 71	22046
22047	Avenir Berbourg	- Grengewald	22048
8/09.11.97		31/01.02.98	
22049	Les Espérants	- Rief Remich	22050
22051	BBC Nitia	- AS Soleuvre	22052
22053	T 71	- Grengewald	22054
22055	Avenir Berbourg	- Les Sangliers	22056

DATES LIMITES POUR LES FORMALITES ADMINISTRATIVES

I. Transferts et prêts

1. Listes des joueurs protégés et listes des joueurs à transfert payant à partir de la 4e année seniors et plus

Ces listes doivent être adressées au secrétariat de la FLBB jusqu'au **31 décembre 1997** inclus au plus tard

2. Retrait des formulaires

Ces formulaires sont à retirer au secrétariat de la FLBB contre paiement d'une taxe.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| à partir du 15 mars 1998 : | ● lettre de renonciation au transfert |
| à partir du 20 mai 1998 : | ● préavis de départ |
| | ● lettre de transfert |
| | ● prêt de joueur |

3. Formalités de transfert

- | | |
|-------------------------------------|--|
| ● du 1er au 30 avril 1998 | renonciation au droit de transfert
Copie du formulaire à la FLBB endéans huit jours |
| ● du 1er au 10 juin 1998 : | préavis de départ |
| ● du 11 au 30 juin 1998 : | lettre de transfert |
| ● avant le 08 juillet 1998 : | lettre de sortie du club d'origine à la FLBB |

4. Prêt

- jusqu'au **30 juin 1998**

5. Transfert payant

- | | |
|-------------------------------------|---|
| ● jusqu'au 10 juillet 1998 : | Notification du prix de transfert |
| ● jusqu'au 20 juillet 1998 : | Paiement du prix de transfert |
| ● jusqu'au 20 juillet 1998 : | Information à la FLBB en cas de désaccord |

II. Licences

Renouvellements et annulations

- **1er juillet 1998** : *(Art. RA-22 des Statuts et règlements)*

III. Licences pour étrangers

- **30 septembre 1997**
- pendant toute la saison pour les étrangers pouvant justifier d'une résidence ou d'un emploi au Grand-Duché depuis 2 ans au moins *(art. RA-23 al.4 des Statuts et règlements)*.

Pour le détail des formalités prière de consulter les articles RA-22 à RA-28 des Statuts et règlements de la FLBB

SCHIEDSRICHTERENTSCHÄDIGUNG

1. Eine oder beide Mannschaften treten ohne vorherige Absage nicht an.

Der Schiedsrichter hat Anrecht auf die volle Schiedsrichter- und Reiseentschädigung. Er sendet seine genaue Abrechnung an den Schiedsrichterkommissar. Er erhält seine Entschädigung vom Verband. Dem Verantwortlichen Verein wird die Entschädigung später verrechnet.

Sollte eines von mehreren Spielen nicht stattfinden, so verrechnet der Schiedsrichter seine Reisekosten proportional zu den zu leitenden Spielen.

2. Der Schiedsrichter leitet nur Jugendspiele (Minis, Scolaires, Cadets)

Er stellt eine Quittung aus und unterschreibt auf dem dafür vorgesehenen Formular der F.L.B.B.

Die Schiedsrichterentschädigung der Jugendmeisterschaften werden nach Abschluss der Meisterschaft unter sämtlichen Vereinen verrechnet.

3. Der Schiedsrichter leitet Jugendspiele (Minis, Scolaires, Cadets) und andere Spiele (Junioren, Seniores).

Er stellt zwei Quittungen aus, eine für die Jugendspiele und eine für die Spiele der Junioren und/oder Senioren. Die Reiseentschädigung verrechnet er proportional zu den geleiteten Spielen auf den beiden Zahlungsbelegen.

Er quittiert auf dem dafür vorgesehenen Formular der F.L.B.B. nur die Abrechnung der Jugendspiele. Die Schiedsrichterentschädigungen der Jugendmeisterschaften werden nach Abschluss der Meisterschaft unter sämtlichen Vereinen verrechnet.

4. Der Schiedsrichter leitet als Jugendschiedsrichter Spiele seiner eigenen Mannschaft (Heim- oder Auswärtsspiele).

Er hat nur Anrecht auf Schiedsrichterentschädigung.

In keinem Fall hat er Anrecht auf die Reiseentschädigung.

Begründung: Falls ein Jugendschiedsrichter über eine Fortbewegungsmöglichkeit verfügt, wird er nicht mit der Leitung von Spielen seines Vereins beauftragt.

5. Der Schiedsrichter hat keine Fortbewegungsmöglichkeit.

Die Schiedsrichterkommission setzt ihn mit Schiedsrichtern ein, welche ihn zu Hause abholen. Sein kollege hat Anrecht auf die Reiseentschädigung (Umweg einbegriffen).

Der andere Schiedsrichter hat nur Anrecht auf die Schiedsrichterentschädigung.

In keinem Falle hat dieser Anrecht auf die Reiseentschädigung.

6. Der Schiedsrichter kommt zu spät zu einem Spiel.

Er hat nur Anrecht auf die Hälfte der Schiedsrichterentschädigung des betreffenden Spieles.

7. der Schiedsrichter leitet Spiele der F.L.B.B. - Mannschaften.

Er sendet eine genaue Abrechnung an den Schiedsrichterkommissar. Er erhält seine Entschädigung vom Verband.

Catégorie	HOMMES		DAMES	
Division	Matches officiels	Matches amicaux nationaux	Matches officiels	Matches amicaux nationaux
Nationale I	1.500.-	700.-	1.000.-	600.-
Nationale II	1.000.-	700.-	700.-	600.-
Autres Divisions	700.-	700.-	600.-	600.-
Cadets/Juniors/Espoirs	500.-	500.-	500.-	500.-
Autres équipes de Jeunes	400.-	400.-	400.-	400.-
Bascol	600.-	600.-		

Reiseentschädigung / Frais de déplacement : 9.-/km

Structure de la F.L.B.B.

